

## Submission of E-contents

1. Name: DR. MD. ZEYAUH RAHMAN,
2. Designation: Associate Professor,
3. Department/College: Urdu/ S. Sinha College, Aurangabad
4. Subject: URDU
5. Course Type : (UG/PG/UG Vocational Courses/PG Vocational Courses/Medical/Para-Medical/LAW/Technical/ Educational/ Diploma) write anyone : UG
6. Course (B.A/B.Sc/B.Com/M.A./M.Sc/M.Com) write anyone :  
B.A. (Hons), Part - III, Paper - 6th
7. Title/Heading of e-content : HALI KA TASAOUR MANI WA  
BEYAN
8. Image to be displayed with e-content (1125x750 in jpg or png only): drive link
9. PDF of e-content (in . pdf and < 10Mb ) : drive link
10. URL from YouTube Video of e-content:
11. Whatsapp Number \* 9431632576

NOTE: In Sr.No.9 &10, One must be filled.

Fill and send to [munodalgaya@gmail.com](mailto:munodalgaya@gmail.com)

21-9-2020

## حالی کا تصور معنی و بیان

B.A. (Hons), Part-III, Paper-6th

حالی کا عظیم الشان کارنامہ مقدم مشرق شاعری ہے، جس نے اردو کی ادبی دنیا میں ایک انقلاب برپا کر دیا۔ اس کتاب میں شاعری کے آدھن اس کے لوازمات، قدیم شاعری کے بنیادی محرکات، تخیل، محاکات، تشبیہ، استعارہ، نفس معنون، ٹرمن کے پریلو کے ایک خاصانہ مقالہ سپرد قلم کیا گیا ہے۔ جد پر تنقید آج کل کے اثرات سے آزاد بنی ہو سکی ہے اور یہی اس کتاب کی اہمیت اور انا دینت کا اہم ثبوت ہے۔

حالی نے اس مقالہ میں بڑی تلاش، تجسس، وسیع النظری اور تاملین سے کام لیا ہے اور باوجود اس کے کہ مغربی شاعری اور سلفیت کی شاعری تک براہ راست ان کی پہنچ نہ تھی، انہوں نے شاعری کے حافظہ اور اس کے بنیادی محرکات پر بڑی تاملین سے روشنی ڈالی ہے۔ چنانچہ شاعری کے اس سلسلہ میں تصور معنی و بیان پر بڑی تاملین سے روشنی اس طرح دی گئی ہے کہ حالی کا تصور معنی و بیان وہی ہے جو اے پیلے سے ہمارے بیان تراجم ہے۔ وہ معنی اور الفاظ پر بحث کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ معنی کی چیزیں جمع کی ہے اور الفاظ کی چیزیں لباس کی۔ اس موضوع پر اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہوئے وہ کہتے ہیں:

"شعر میں دو چیزیں ہوتی ہیں ایک خیال دوسرے الفاظ، خیال تو ممکن ہے شاعر کے ذہن میں فوراً ترتیب پا جائے لیکن اس کے لئے الفاظ مناسب کا لباس تیار کرنے میں ضرور دیر لگے گی۔ یہ ممکن ہے کہ ایک مشرقی مکان کا بنیابین عمدہ نقشہ زمین میں فوراً نمودار کرے مگر یہ ممکن نہیں کہ اس نقشہ پر مکان میں چشم زدن ہی تیار ہو جائے۔"



تعمیق سفر اور تعبیر مکان کو ایک ہی قسم کی چیز سمجھنا مخالف ذہنی کی برای و افح مثال ہے۔ حال کو احساس نہیں کہ اینٹ اچھونے مارے ذہنی تقریبات سے باہر کی چیزیں ہیں اور الفاظ ذہنی تحریکات کا حصہ۔ ان دو متضاد چیزوں میں مماثلت ظاہر کرنا صحیح نظریہ کی دلیل ہے۔ بہر کیف بعض الفاظ میں جتنی باتیں کہی گئی ہیں وہ بیان و بدیع کے قدیم نظریات کی نماز میں یا پھر ذہنی مخالفوں کے نتیجے۔ حال شاید یہ نہیں جانتے تھے کہ الفاظ میں وہ وسیلہ ہیں جن کے ذریعہ ناقد یا قاری شاعری کی روح میں اتر کر اس کی تمام کیفیتوں کا مشاہدہ کرتا ہے۔ یہ الفاظ میں ہیں جو احساسات و جزئیات کی صداقت کی تصدیق یا تردید کرتے ہیں۔

ان تمام عنصریوں اور نقائص کے باوجود یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ حالی میں ہم پہلا مبصر پاتے ہیں جس نے شاعری کے متعلق ان چیزوں پر تسلسل کے ساتھ غور و فکر کیا۔ حالی کا عہد دیکھتے ہوئے ان کے بعض بیانات یعنی قیمتی معلوم ہوتے ہیں۔ تخیل کی تعریف تو وہ یوں نکال چکے ہیں کہ جہاں جہاں وہ لکھتے ہیں وہ لکھتے ہیں۔ تخیل کی تعریف تو الفاظ کرتے ہوئے اپنا پرتا ہے کہ غنیمت ہے۔ بعض جگہوں پر خیالات کے خلاف ملاحظہ ہو جانے سے کہو الجہن ضرور پیدا ہوتی ہے جیسے تخیل اور فطرت کا حلالہ کے سلسلے میں ان کا بیان غیر واضح ہے۔ بہر کیف اس دور میں بیان و بدیع اور سفر کے ان عوامل سے فکر کرنا ایک اہم بات ہے اور حالی کا شعور اس کا بیان ایک مبصر کے طور پر انہیں متعارف کراتی ہے۔

DR. MD. ZEYAUH RAHMAN,

Associate professor,

Dept. of Urdu, S. Sinha College, Aurangabad

Course: B.A.(Hons) part-III, Paper: 6th, Group A

Title/Heading of E-content: HALI KA TASAOUHUR MANI

WA BEYAN

whatsapp No. 9431632576